

# INDEX

<b>EN</b>	INTRODUCTION.....	EN - 3
	PREPARATION FOR USE.....	EN - 4
	TROUBLESHOOTING.....	EN - 8
	SPECIFICATION.....	EN - 8
<b>DE</b>	EINLEITUNG.....	DE - 3
	VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH.....	DE - 4
	PROBLEMBEHEBUNG.....	DE - 8
	SPEZIFIKATION.....	DE - 8
<b>RU</b>	ВВЕДЕНИЕ.....	RU - 3
	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	RU - 4
	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ.....	RU - 8
	СПЕЦИФИКАЦИЯ.....	RU - 8
<b>PL</b>	WPROWADZENIE.....	PL - 3
	PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA.....	PL - 4
	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	PL - 8
	SPECYFIKACJA.....	PL - 8
<b>CZ</b>	ÚVOD.....	CZ - 3
	PŘED POUŽITÍM.....	CZ - 4
	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	CZ - 8
	SPECIFIKACE.....	CZ - 8
<b>SK</b>	ÚVOD.....	SK - 3
	PRED POUŽITÍM.....	SK - 4
	RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	SK - 8
	ŠPECIFIKÁCIA.....	SK - 8

**EN**

**NOTE!** Any information and technical data are subject to change without prior notification and/or indication in this manual.

**© 2007 PENTAGRAM**

All rights reserved; copying and reproduction is strictly forbidden.

**DE**

**HINWEIS!** Alle Informationen und technische Angaben können sich ändern, ohne dass es zuvor bekannt gegeben und/oder in dieser Anleitung vermerkt wird.

**© 2007 PENTAGRAM**

Alle Rechte vorbehalten, Vervielfältigung und Kopieren verboten.

**RU**

**ВНИМАНИЕ!** Все сведения и технические характеристики могут измениться без предварительного уведомления и/или сообщения об этом в нынешнем руководстве.

**© 2007 PENTAGRAM**

Все права защищены, воспроизведение и копирование запрещено.

**PL**

**UWAGA!** Wszystkie informacje i dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia i/lub zaznaczenia tego w niniejszej instrukcji.

**© 2007 PENTAGRAM**

Wszelkie prawa zastrzeżone, powielanie i kopiowanie zabronione.

**CZ**

**POZOR!** Všechny informace a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění a/nebo poznámky v tomto návodu.

**© 2007 PENTAGRAM**

Všechna práva vyhrazena, reprodukování a kopírování je zakázáno.

**SK**

**POZOR!** Všetky informácie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia a/lebo poznámky v tomto návode.

**© 2007 PENTAGRAM**

Všetky práva sú vyhradené, reprodukovanie alebo kopírovanie je zakázané.



## Quick Installation Guide

### **PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)**



*The latest versions of manual, drivers and applications are available on [www.pentagram.eu](http://www.pentagram.eu)*



## Introduction

Congratulations on the purchase of portable hard disk case 3.5" PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1). We believe the device will meet your expectations and will serve you well.

In this manual we will try to discuss the most important issues related to the device and its operation. We recommend that you get acquainted with the information herein.

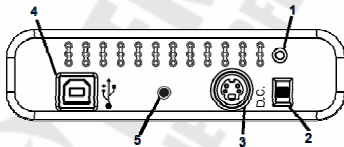
## Box contents

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)
2. Quick installation manual
3. Manual, Drivers and Utility on CD
4. USB cable
5. Power adapter AC/DC
6. 4 screws

## Requirements

- Hardware: computer IBM or compatible PC/Notebook with USB port.
- Software: Windows 98/ME/2000/XP or Mac OS.

## Back panel



1. Signal LED
2. Power switch
3. Power socket
4. USB port
5. COPY button

## Signal LED

- Green: The case is connected to the computer, the hard disk is idle.
- Red: The hard disk is available and working.

## Warning

- The case is powered from the supplied power adapter. Other power solutions may damage the case and the hard disk.
- For transportation, please disconnect and remove the hard disk from the case.

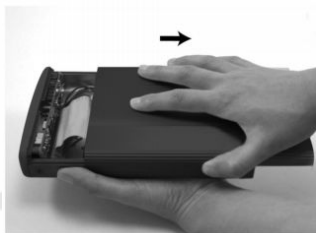
## Preparation for use

### Hard disk installation

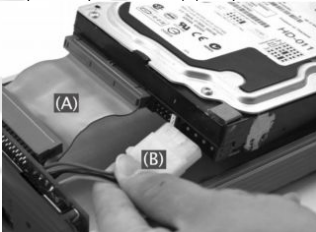
1. Unscrew the side screws and pull out the front panel from the aluminum case.



2. Pull out the upper part of the case.



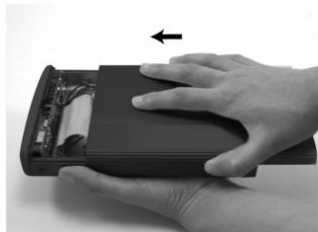
3. Set the hard disk jumper into "Master" or "Single Master" according to markings on the HDD. Insert the back panel 40-pin connector (A) and power cable (B) into the hard disk.



4. Secure the hard disk by screwing it to the case with 4 screws (supplied).



5. Pull the upper part of the case back into place.



6. Insert the front panel, securing it with the side screws.



7. Connect the power adapter to the case, and then connect the case to the computer with the supplied USB cable. Put the power switch into **ON** position.

## Driver installation

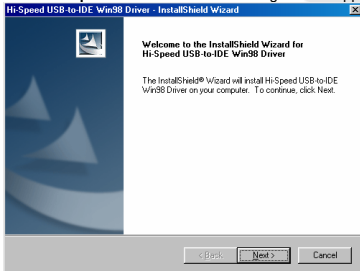
### Windows ME/2000/XP:

No drivers required, the case is fully compliant with "Plug and Play" mode in those systems.

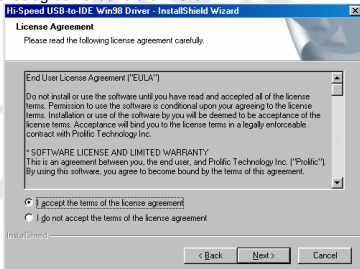
### Windows 98SE:

Prior to the case connection, install the drivers from the \USBHDD folder on the enclosed CD.

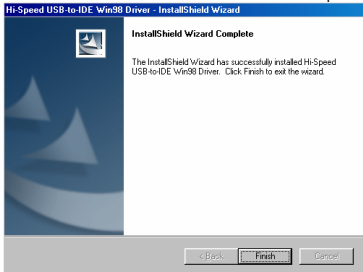
1. Double click the icon **Setup.exe**. When the wizard dialog window appears, click **Next**.



2. Accept the license agreement and click **Next**.



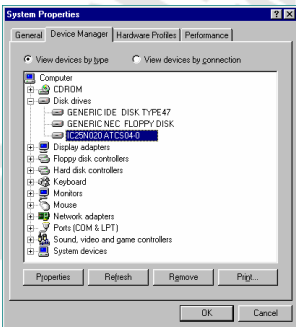
3. After a while, the drivers will be installed. To end the installation process, click **Finish**.



4. Connect the case with the HDD installed to the computer. The device will be detected and automatically installed. In the notification area, there will appear the icon for safe device removal (marked with the circle).



5. Double click the **System** icon in the **Control Panel**, choose the **Device Manager** tab. On the list in the **Disk Drives** category there will appear a new device with the hard disk code name.



## Disconnecting the case from the computer

When you have finished working with the HDD, and prior to disconnecting the case from the computer, double click the **Safely Remove Hardware** icon in the system tray. Select the **USB Mass Storage Device** and click **Stop**. If the window with detailed information concerning the device you want to disconnect appears, make sure you disconnect the HDD case and click **OK**. When the "safe to remove hardware" message displays, you may disconnect the case and switch it off, putting the power switch into **OFF** position.

## Troubleshooting

1. If there are problems with device detection, check the BIOS setting of your mainboard. You may have to set the **USB Device** into **Enable** mode. For details on accessing BIOS and changing the setting, read the mainboard manufacturer's documentation.
2. Note! If you use the FAT16 file system, the supported size of a partition is limited to 2 GB.

## Specification

Power	Power adapter (5 V DC/2 A, 12 V DC/2 A)
Material	Aluminum
Device interface	E-IDE / ATAPI
Case interface	USB 2.0 Hi-Speed
Operating temperature	10-40 °C
Humidity	8-90%
Supported hard disks	3.5"

\* all technical data are subject to change without prior notification.



## **Kurzanleitung zur Installation**

**von**

**PENTAGRAM Freezone  
HDD Case 3.5" IDE Black  
(P7402-1)**



*Die neueste Fassung der Anleitung, Treiber und Software sind auf der Seite  
[www.pentagram.eu](http://www.pentagram.eu) erhältlich.*



## Einleitung

Wir gratulieren zur Wahl des mobilen 3,5" Festplattengehäuses PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1). Wir sind überzeugt, dass dieses Gerät Ihren Erwartungen gerecht wird und Ihnen einen guten Dienst leistet.

In der vorliegenden Anleitung bemühen wir uns die wichtigsten Fragen zu beschreiben, die mit dem Gerät selbst und dem Betrieb in Verbindung stehen. Wir empfehlen die Informationen in dieser Anleitung zu lesen.

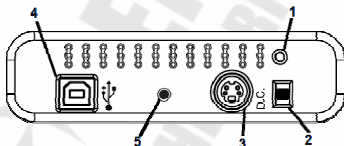
## Inhalt der Verpackung

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1)
2. Kurzanleitung zur Installation
3. Handbuch, Treiber und Softwaretools auf der CD
4. USB-Kabel
5. AC/DC Netzteil
6. 4 Schrauben

## Voraussetzungen

- Hardware: IBM-kompatibler PC/Notebook mit USB-Port
- Software: Windows 98/ME/2000/XP bzw. Mac OS.

## Ansicht der Rückplatte



1. Anzeigediode
2. Schalter
3. Strombuchse
4. USB-Port
5. COPY Taste

## Anzeigediode

- Grün: Das Gehäuse ist am PC angeschlossen, die Festplatte ist im Stillstand.
- Rot: Die Festplatte steht zur Verfügung und ist in Betrieb.

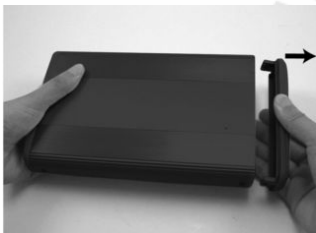
## Warnung

- Das Gehäuse wird über das mitgelieferte Netzgerät mit Strom versorgt. Die Anwendung anderer Lösungen kann das Gehäuse und die Festplatte beschädigen.
- Für Transport Festplatte trennen und aus dem Gehäuse herausnehmen.

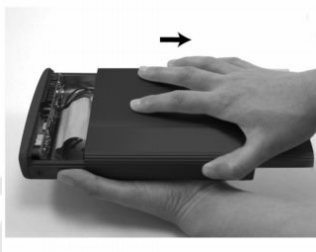
## Vorbereitung zum Gebrauch

### Einbau der Festplatte

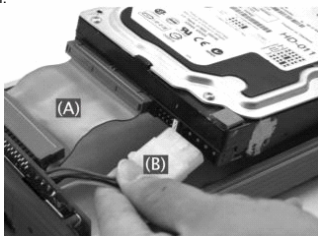
1. Seitlich angeordnete Schrauben lösen und die Frontplatte aus dem Alu-Gehäuse ausbauen.



2. Den oberen Gehäuseteil herauschieben.



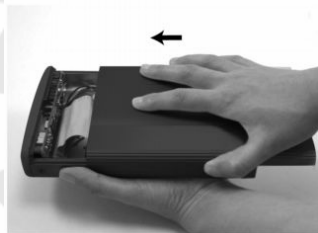
3. Jumper an der Festplatte als „Master“ bzw. „Single Master“ gemäß Kennzeichnung am Laufwerk stecken. Den 40 Pin Stecker (A) und das Stromkabel (B) an der Rückplatte ins Laufwerk stecken.



4. Die Festplatte durch Befestigung am Gehäuse mittels mitgelieferter 4 Schrauben sichern.



5. Den oberen Gehäuseteil zurück einschieben.



- Die Frontplatte einsetzen und seitliche Schrauben anziehen.



- Das Netzgerät an das Gehäuse und dann wiederum das Gehäuse über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer anschließen. Schalter in die **ON** Stellung setzen.

## Treiberinstallation

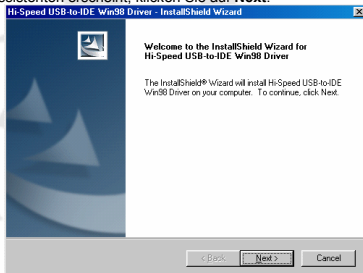
### Windows ME/2000/XP:

Treiber sind nicht erforderlich, denn das Gehäuse ist unter diesen Betriebssystemen voll Plug & Play fähig.

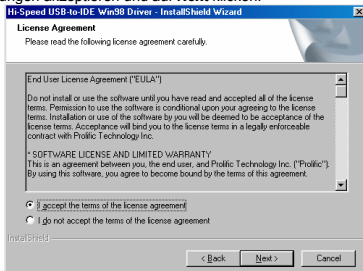
### Windows 98SE:

Bevor das Gehäuse angeschlossen wird, sollen zunächst Treiber installiert werden, die auf der mitgelieferten CD im Verzeichnis USBHDD untergebracht sind.

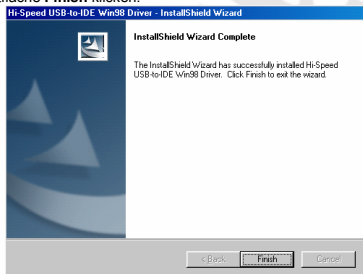
- Auf das Symbol **Setup.exe** doppelklicken. Wenn das Dialogfenster des Installationsassistenten erscheint, klicken Sie auf **Next**.



2. Lizenzbedingungen akzeptieren und auf **Next** klicken.



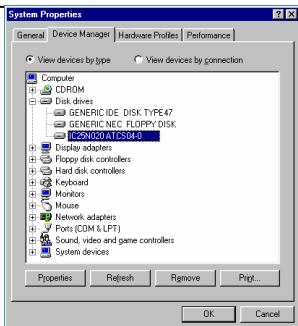
3. Nach einer Weile sind die Treiber installiert. Um den Installationsvorgang fertigzustellen, auf die Schaltfläche **Finish** klicken.



4. Das Gehäuse mit eingebauter Festplatte an den PC anschließen. Das Gerät wird automatisch erkannt und installiert. Im Infobereich erscheint ein Symbol für sicheres Entfernen des Gerätes (rot markiert).



5. Auf Symbol **System** doppelklicken, das sich in der **Systemsteuerung** befindet, dann die Registerkarte **Geräte-Manager** wählen. In der Liste erscheint in der Kategorie **Laufwerke** ein neues Gerät mit dem Namen der Festplatte.



## Trennen des Gehäuses vom PC

Nachdem Sie die Arbeit mit dem Laufwerk abgeschlossen haben und bevor Sie das Gehäuse vom PC getrennt haben, klicken Sie doppelt auf das Symbol **Hardware sicher entfernen** in der Taskleiste, wählen Sie **USB Massenspeicher** und klicken Sie auf **Entfernen**. Erscheint das Fenster mit aufgelisteten Angaben über das zu entfernende Gerät, stellen Sie sicher, dass das Gehäuse entfernt wird, dann **OK** anklicken. Nachdem eine Meldung erschienen ist, dass dieses Hardwarekomponent vom System sicher entfernt werden kann, können Sie das Gehäuse trennen und abschalten, indem Sie den Schalter in die **OFF** Stellung setzen.

## Problembhebung

- Bei Problemen mit der Erkennung des Gerätes, überprüfen Sie die BIOS Einstellungen auf der Hauptplatine. Es kann angebracht sein, **USB Device** auf den Modus **Enable** umzustellen. Einzelheiten dazu, wie auf BIOS zugegriffen und die entsprechende Einstellung vorgenommen werden, entnehmen Sie der Dokumentation des Herstellers der Hauptplatine.
- Achtung! Für das FAT16 Dateisystem gilt die Einschränkung der unterstützten Partitionsgröße auf 2GB.

## Spezifikation

Stromversorgung	Netzgerät (5VDC/2A,12VDC/2A)
Werkstoff	Aluminium
Schnittstelle des Gerätes	E-IDE / ATAPI
Schnittstelle des Gehäuses	USB 2.0 Hi-Speed
Betriebstemperatur	10-40 °C
Feuchtigkeit	8-90%
unterstützte Festplatten	3,5"

\* Alle technischen Angaben können sich ändern, ohne dass die Änderungen vorher bekannt gegeben werden.



## Краткое руководство по установке

### **PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)**



*Новейшие версии руководств, драйверов и программного обеспечения доступны на веб-странице [www.pentagram.eu](http://www.pentagram.eu)*



## Введение

Благодарим Вас за выбор переносного бокса для жестких дисков 3,5" PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1). Мы уверены, что устройство удовлетворит Ваши ожидания и будет Вам хорошо служить.

В настоящем руководстве постараемся рассмотреть наиболее важные вопросы, связанные с самим устройством и его использованием. Рекомендуем ознакомиться с информацией, содержащимися в руководстве.

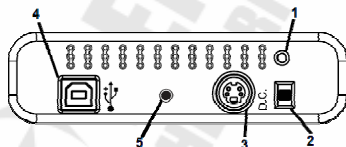
## Что находится в упаковке

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1)
2. Краткое руководство по установке
3. Руководство, драйверы и утилита на CD-диске
4. Кабель USB
5. Блок питания перем. т./пост. т
6. 4 шурупа

## Системные требования

- Оборудование: компьютер IBM или совместимый PC/Ноутбук с портом USB.
- Программное обеспечение: Windows 98/ME/2000/XP или Mac OS.

## Внешний вид задней панели



1. Диод индикации
2. Включатель
3. Гнездо питания
4. Порт USB
5. Кнопка COPY

## Диод индикации

- Зеленый: Бокс подключен к компьютеру, жесткий диск находится в режиме ожидания.
- Красный: Жесткий диск доступен и работает.

## Предупреждение

- Бокс питается от приложенного блока питания. Использование других решений может привести к повреждению бокса или жесткого диска.
- На время транспортировки просим отключить жесткий диск и вынуть его из корпуса.

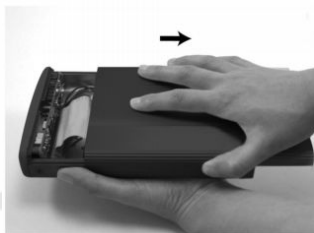
## Подготовка к работе

### Монтаж жесткого диска

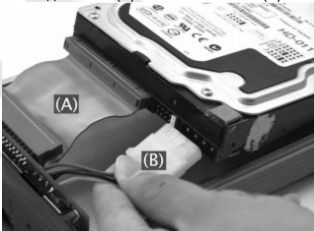
1. Открутить боковые шурупы и снять переднюю панель алюминиевого бокса.



2. Снять верхнюю крышку бокса.



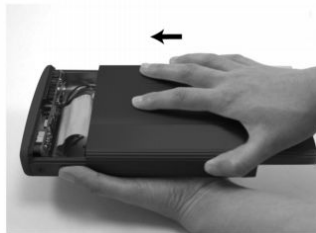
3. Установить перемычку на жестком диске в положение «Master» или «Single Master», в соответствии с обозначением на диске. Подключить к диску находящийся на задней панели 40-пиновый соединитель (A) и кабель питания (B).



4. Предохранить жесткий диск, прикручивая его к корпусу с помощью приложенных 4 шурупов.



5. Установить верхнюю крышку на место.



6. Установить переднюю панель и прикрутить с помощью боковых шурупов.



7. Подключить блок питания к боксу. Подключить бокс к компьютеру с помощью приложенного кабеля USB. Перевести включатель в положение **ON (Включено)**.

## Установка драйверов

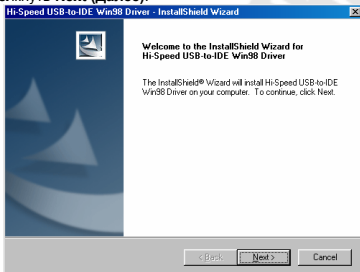
### Windows ME/2000/XP:

Драйверы не требуются, бокс полностью совместим с режимом «Plug and Play» этих систем.

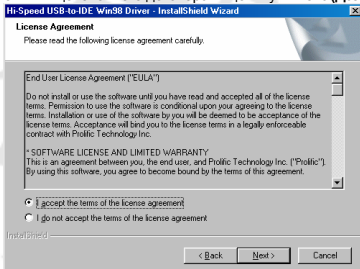
### Windows 98SE:

Перед подключением бокса необходимо установить драйверы, находящиеся на приложенном CD в папке \USBHDD.

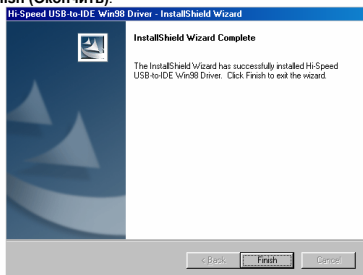
1. Два раза щелкнуть по иконке **Setup.exe**. Когда появится диалоговое окно Мастера установки, щелкнуть **Next (Далее)**.



2. Одобрить условия лицензионного договора и щелкнуть **Next (Далее)**.



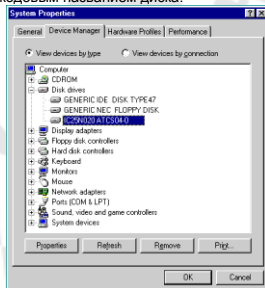
3. Через момент будут установлены драйверы. Чтобы завершить процесс установки, щелкнуть **Finish** (**Окончить**).



4. Подключить к компьютеру бокс с установленным диском. Устройство будет обнаружено и установлено автоматически. В области сообщений появится иконка безопасного извлечения устройства (обозначена кругом).



5. Два раза щелкнуть иконку **Система**, находящуюся в **Панели Управления** и выбрать **Менеджер оборудования**. В списке, в категории **Дисковые накопители** появится новое устройство с кодовым названием диска.



## Отключение бокса от компьютера

После завершения работы с диском, но перед отсоединением бокса от компьютера необходимо два раза щелкнуть **Извлечь устройство** в области сообщений, отметить **Диск USB на Накопитель USB** и щелкнуть **Остановить**. Если появится окно с подробными информацией об отключаемом оборудовании, надо убедиться, что отключаемое устройство это диск USB и щелкнуть **ОК**. Когда появится сообщение «Теперь устройство «Диск USB ...» может быть безопасно извлечено из компьютера», можно отсоединить бокс и перевести выключатель в положение **OFF (Выключено)**.

## Решение проблем

1. В случае проблем с обнаружением устройства просим проверить настройки BIOS материнской платы. Может оказаться необходимым перевести настройки **USB Device (Устройство USB)** в режим **Enable (Включить)**. Детали, как перейти в BIOS и изменить соответствующие настройки, необходимо проверить в технической документации производителя материнской платы.
2. Внимание! В случае использования файловой системы FAT16 появляются ограничения по объему обслуживаемого раздела до 2 Гб.

## Спецификация

Питание	Блок питания (5 В пост.т./2 А, 12 В пост.т./2 А)
Материал	Алюминий
Интерфейс устройства	E-IDE / ATAPI
Интерфейс бокса	USB 2.0 Hi-Speed
Рабочая температура	10-40°C
Влажность	8-90%
Обслуживаемые жесткие диски	3,5"

\* любые технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.



## Szybka instrukcja instalacji

### **PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)**



*Najnowsze wersje instrukcji, sterowników i oprogramowania dostępne są na stronie  
[www.pentagram.pl](http://www.pentagram.pl)*



## Wprowadzenie

Gratulujemy wyboru przenośnej obudowy do dysków twardych 3,5" PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1). Jesteśmy przekonani, że urządzenie to spełni Twoje oczekiwania i będzie Ci dobrze służyć.

W niniejszej instrukcji postaramy się omówić najważniejsze zagadnienia związane z samym urządzeniem oraz jego użytkowaniem - zalecamy zapoznanie się z informacjami w niej zawartymi.

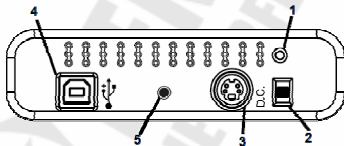
## Zawartość pudełka

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1)
2. Szybka instrukcja instalacji
3. Podręcznik, sterowniki oraz program narzędziowy na płycie CD
4. Kabel USB
5. Zasilacz AC/DC
6. 4 wkręty

## Wymagania

- Sprzęt: komputer IBM lub kompatybilny PC/Notebook z portem USB.
- Oprogramowanie: Windows 98/ME/2000/XP lub Mac OS.

## Rzut panelu tylnego



1. Dioda sygnalizacyjna
2. Włącznik
3. Gniazdo zasilania
4. Port USB
5. Przycisk COPY

## Diody sygnalizacyjna

- Zielona: Obudowa jest podłączona do komputera, dysk twardy znajduje się w stanie bezczynności.
- Czerwona: Dysk twardy jest dostępny i pracuje.

## Ostrzeżenie

- Obudowa zasilana jest przy użyciu dostarczonego zasilacza. Zastosowanie innych rozwiązań może doprowadzić do uszkodzenia obudowy jak i dysku twardego.
- Na czas transportu proszę odłączyć i wyjąć dysk twardy z obudowy.

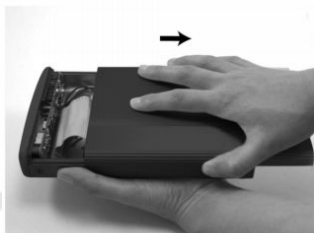
## Przygotowanie do użycia

### Montaż dysku twardego

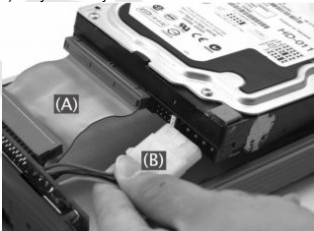
1. Odkręć boczne wkręty i wyciągnij panel przedni z aluminiowej obudowy.



2. Wsuń górną część obudowy.



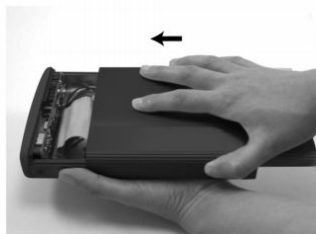
3. Ustaw zworkę w dysku twardego w pozycji „Master” lub „Single Master” zgodnie z oznaczeniami na dysku. Wepnij umieszczone na panelu tylnym 40-pinowe złącze (A) i kabel zasilający (B) w dysk twardego.



4. Zabezpiecz dysk twardy przykręcając go do obudowy za pomocą dołączonych 4 wkrętów.



5. Wsuń górną część obudowy na swoje miejsce.



6. Włóż panel przedni, dokręcając do przy pomocy bocznych wkrętów.



7. Podłącz zasilacz do obudowy i następnie obudowę przy pomocy dostarczonego kabla USB do komputera. Przesuń włącznik na pozycję **ON**.

## Instalacja sterowników

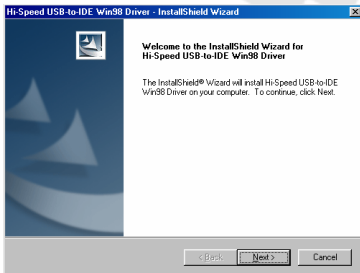
### Windows ME/2000/XP:

Sterowniki nie są wymagane, obudowa jest w pełni zgodna z trybem „Plug and Play” w tych systemach.

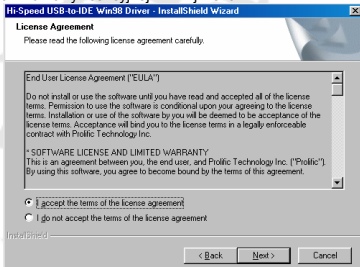
### Windows 98SE:

Przed podłączeniem obudowy należy zainstalować sterowniki znajdujące się na dołączonej płycie CD w katalogu \USBHDD.

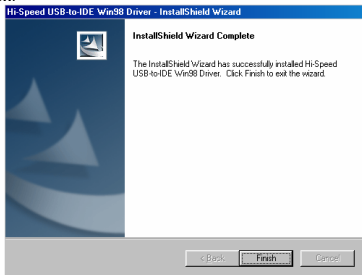
1. Kliknij dwukrotnie na ikonie **Setup.exe**. Gdy pojawi się okno dialogowe instalatora, kliknij **Next**.



2. Zakceptuj warunki umowy licencyjnej i kliknij **Next**.



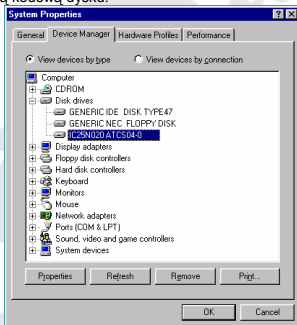
3. Po chwili sterowniki zostaną zainstalowane. Aby zakończyć proces instalacji klikamy przycisk **Finish**.



4. Podłącz obudowę z zamontowanym dyskiem do komputera. Urządzenie zostanie wykryte i zainstalowane automatycznie. W obszarze powiadomień pojawi się ikona do bezpiecznego usuwania sprzętu (zaznaczona okręgiem).



5. Dwukrotnie kliknij na ikonie **System**, znajdującej się w **Panelu Sterowania**, wybierz zakładkę **Menedżer urządzeń**. Na liście w kategorii **Stacje dysków** pojawi się nowe urządzenie z nazwą **kodową dysku**.



## Odlączenie obudowy od komputera

Po zakończeniu pracy z dyskiem a przed odłączeniem obudowy od komputera dwukrotnie kliknij na ikonie **Bezpieczne usuwanie sprzętu** w zasobniku systemowym, zaznacz **Masowe urządzenie magazynujące USB** i kliknij **Zatrzymaj**. Jeśli pojawi się okno ze szczegółowymi informacjami o odłączanym urządzeniu upewnij się, że odłączana jest obudowa i kliknij **OK**. Po

pojawieniu się komunikatu o możliwości bezpiecznego usunięcia sprzętu z systemu można odłączyć i wyłączyć obudowę przesuwając włącznik w pozycję **OFF**.

## Rozwiązywanie problemów

1. W razie pojawienia się problemów z wykrywaniem urządzenia proszę sprawdzić ustawienia BIOS'u na płycie głównej. Konieczne może okazać się ustawienie **USB Device** w tryb **Enable**. Szczegóły, w jaki sposób dostać się do BIOS'u i zmienić stosowne ustawienie, należy sprawdzić w dokumentacji producenta płyty głównej.
2. Uwaga! W przypadku stosowania systemu plików FAT16 występują ograniczenia odnośnie obsługiwanej wielkości partycji do 2GB.

## Specyfikacja

Zasilanie	Zasilacz (5VDC/2A, 12VDC/2A)
Materiał wykonania	Aluminium
Interfejs urządzeń	E-IDE / ATAPI
Interfejs obudowy	USB 2.0 Hi-Speed
Temperatura pracy	10-40 °C
Wilgotność	8-90%
Obsługiwane dyski twarde	3,5"

\* wszelkie dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



## Rychlý návod na instalaci

### **PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)**





## Úvod

Blahopřejeme Vám k volbě externího boxu pro 3,5" pevné disky PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1). Jsme přesvědčeni, že toto zařízení splní Vaše očekávání a bude Vám dobře sloužit.

V tomto návodu se pokusíme probrat nejdůležitější otázky spojené s tímto zařízením a jeho používáním – doporučujeme Vám seznámit se s informacemi, které obsahuje.

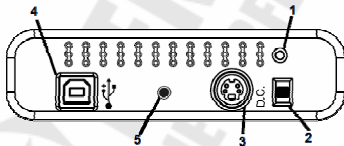
## Obsah balení

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1)
2. Návod na rychlou instalaci
3. Příručka, ovladače a program na CD disku
4. USB kabel
5. Napájecí zdroj AC/DC
6. 4 šrouby

## Požadavky

- Vybavení: počítač IBM nebo kompatibilní PC/Notebook s USB portem.
- Operační systém: Windows 98/ME/2000/XP nebo Mac OS.

## Pohled na zadní panel



1. Signalizační dioda
2. Vypínač
3. Napájecí zdířka
4. USB port
5. Tlačítko COPY

## Signalizační dioda

- Zelená: Box je připojen k počítači, pevný disk je ve stavu nečinnosti.
- Červená: Pevný disk je dostupný a pracuje.

## Varování

- Box je napájen pomocí přiloženého napájecího zdroje. Použití jiného řešení může způsobit poškození boxu a pevného disku.
- Během přepravy prosím odpojte a vyjměte pevný disk z boxu.

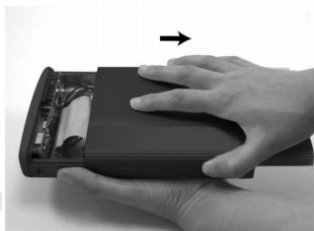
## Před použitím

### Montáž pevného disku

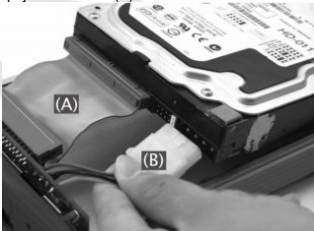
1. Odšroubovat boční šroubky a vyjmout přední panel z hliníkového boxu.



2. Vysuňte horní část boxu.



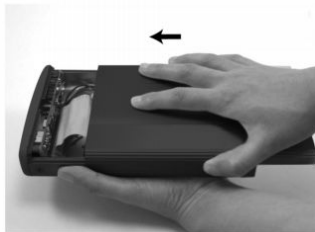
3. Nastavte jumper na pevném disku do polohy „Master” nebo „Single Master” v souladu s označením na disku. Připojte pevný disk k zadnímu panelu pomocí 40-pinového konektoru (A) a napájecího kabelu (B).



4. Zajištěte pevný disk přišroubováním k boxu pomocí 4 přiložených šroubků.



5. Zasuňte horní část boxu na své místo.



6. Vložte přední panel a přišroubujte bočními šroubky.



7. Připojte k boxu napájecí zdroj a pak box k počítači pomocí přiloženého USB kabelu. Vypínač uveďte do polohy **ON**.

## Instalace ovladačů

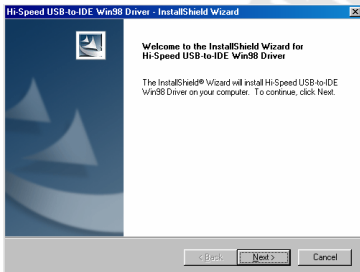
### Windows ME/2000/XP:

Nevyžaduje instalaci ovladačů, box je plně kompatibilní se standardem „Plug and Play“ v těchto systémech.

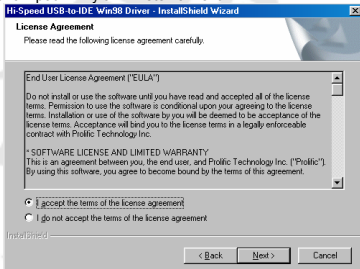
### Windows 98SE:

Před připojením boxu je třeba nainstalovat ovladače z připojeného CD-ROM, katalog USBHDD.

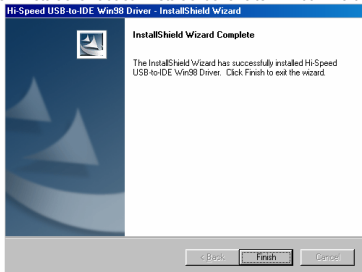
1. Klikněte dvakrát na ikonu **Setup.exe**. Až se objeví dialogové okno instalátora, klikněte na **Next**.



2. Akceptujte licenční podmínky a klikněte na **Next**.



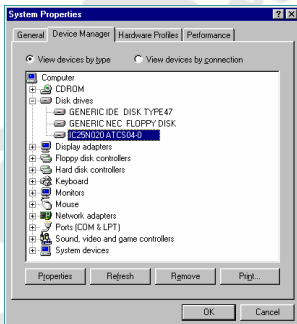
3. Za chvíli dojde k instalaci ovladačů. Instalaci dokončíte kliknutím na tlačítko **Finish**.



4. Připojte box s připojeným diskem k počítači. Dojde k automatické detekci a instalaci zařízení. Na systémové liště se objeví ikona bezpečného odebrání hardware (označená kroužkem).



5. Klikněte dvakrát na ikonu **Systém** v **Ovládacím panelu**, zvolte záložku **Správce zařízení**. Na seznamu v kategorii **Diskové jednotky** se objeví nové zařízení s kódovým názvem disku.



## Odpojování boxu od počítače

Po ukončení práce s diskem a před odpojením boxu od počítače klikněte dvakrát na ikonu **Bezpečně odebrat hardware** na systémové liště, označte **Velkokapacitní paměťové zařízení USB** a klikněte na **Zastavit**. Pokud se otevře okno s podrobnými informacemi o odpojovaném zařízení, přesvědčte se, že odpojíte disk a klikněte na **OK**. Po zobrazení zprávy o možnosti

bezpečného odebrání hardware ze systému můžete box odpojit a vypnout uvedením vypínače do polohy **OFF**.

## Řešení problémů

1. Pokud se vyskytne problém s detekcí zařízení, zkontrolujte prosím nastavení BIOSu na základní desce. Možná se ukáže, že je třeba **USB Device** přepnout do režimu **Enable**. Podrobnosti o tom, jak se dostat do BIOSu a změnit příslušné nastavení, je třeba zjistit ve výrobní dokumentaci základní desky.
2. Pozor! V případě použití systému souborů FAT16 je podporovaná velikost oddílu omezena na 2 GB.

## Specifikace

Napájení	Napájecí zdroj (5VDC/2A,12VDC/2A)
Použitý materiál	Hliník
Rozhraní zařízení	E-IDE / ATAPI
Rozhraní boxu	USB 2.0 Hi-Speed
Pracovní teplota	10-40 °C
Vlhkost	8-90%
Podporované pevné disky	3,5"

\* všechny technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.



## Rýchly návod na inštaláciu

### **PENTAGRAM Freezone HDD Case 3.5" IDE Black (P7402-1)**





## Úvod

Blažujeme Vám k voľbe externého boxu pre 3,5" pevné disky PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1). Sme presvedčení, že toto zariadenie splní Vaše očakávania a bude Vám dobre slúžiť.

V tomto návode sa pokúsime zmieniť o najdôležitejších otázkach spojených s týmto zariadením a jeho používaním – odporúčame Vám zoznámiť sa s informáciami, ktoré obsahuje.

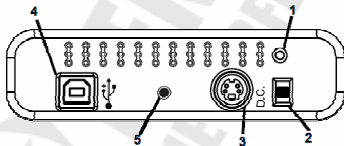
## Obsah balenia

1. PENTAGRAM Freezone HDD Case 3,5" IDE Black (P7402-1)
2. Návod na rýchlu inštaláciu
3. Príručka, ovládače a program na CD disku
4. USB kábel
5. Napájací zdroj AC/DC
6. 4 skrutky

## Požiadavky

- Vybavenie: počítač IBM alebo kompatibilný PC/Notebook s USB portom.
- Operačný systém: Windows 98/ME/2000/XP alebo Mac OS.

## Pohľad na zadný panel



1. Signalizačná dióda
2. Vypínač
3. Napájacia zdierka
4. USB port
5. Tlačidlo COPY

## Signalizačná dióda

- Zelená: Box je pripojený k počítaču, pevný disk je v stave nečinnosti.
- Červená: Pevný disk je dostupný a pracuje.

## Varovanie

- Box je napájaný pomocou priloženého napájacieho zdroja. Použitie iného riešenia môže spôsobiť poškodenie boxu a pevného disku.
- Počas prepravy prosím odpojte a vyberte pevný disk z boxu.

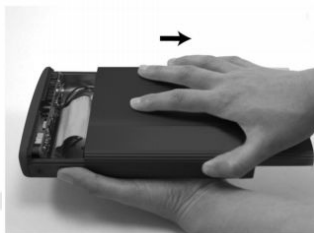
## Pred použitím

### Montáž pevného disku

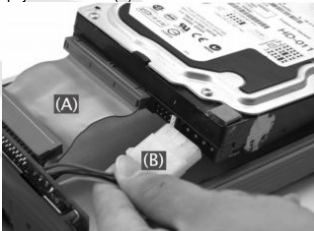
1. Odskrutkovať bočné skrutky a vybrať predný panel z hliníkového boxu.



2. Vysuňte hornú časť boxu.



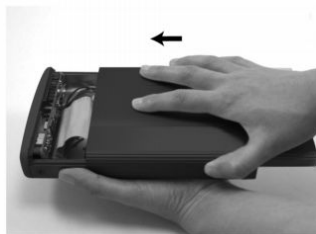
3. Nastavte jumper na pevnom disku do polohy „Master” alebo „Single Master” v súlade s označením na disku. Pripojte pevný disk k zadnému panelu pomocou 40-pinového konektora (A) a napájacieho kábla (B).



4. Zaisťte pevný disk priskrutkovaním k boxu pomocou 4 priložených skrutiek.



5. Zasuňte hornú časť boxu na svoje miesto.



6. Vložte predný panel a priskrutkujte bočnými skrutkami.



7. Pripojte k boxu napájací zdroj a potom box k počítaču pomocou priloženého USB kábla. Vypínač presuňte do polohy **ON**.

## Inštalácia ovládačov

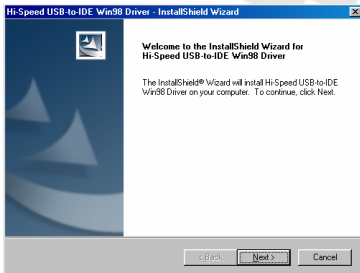
### Windows ME/2000/XP:

Nevyžaduje inštaláciu ovládačov, box je plne kompatibilný so štandardom „Plug and Play“ v týchto systémoch.

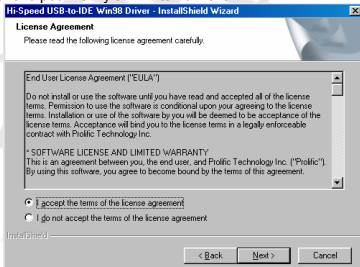
### Windows 98SE:

Pred pripojením boxu je potrebné nainštalovať ovládače z pripojeného CD-ROM, katalóg \USBHDD.

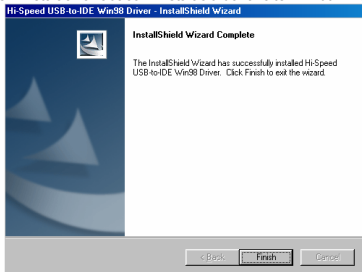
1. Kliknite dvakrát na ikonu **Setup.exe**. Keď sa objaví dialógové okno inštalátora, kliknite na **Next**.



2. Akceptujte licenčné podmienky a kliknite na **Next**.



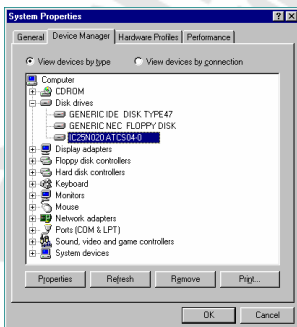
3. O chvíľu dôjde k inštalácii ovládačov. Inštaláciu dokončíte kliknutím na tlačidlo **Finish**.



4. Pripojte box s pripojeným diskom k počítaču. Zariadenie bude automaticky detekované a inštalované. V systémovej lište sa objaví ikona bezpečného odobrania hardware (označená krúžkom).



5. Kliknite dvakrát na ikonu **Systém v Ovládacom paneli**, zvolte záložku **Správca zariadení**. Na zozname v kategórii **Diskové jednotky** sa objaví nové zariadenie s kódovým názvom disku.



## Odpojovanie boxu od počítača

Po ukončení práce s diskom a pred odpojením boxu od počítača kliknite dva razy na ikonu **Bezpečne odobrať hardware** na systémovej lište, označte **Veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB** a kliknite na **Zastaviť**. Ak sa otvorí okno s podrobnými informáciami o odpojovanom zariadení, presvedčte sa, či odpojujete disk a kliknite na **OK**. Po zobrazení správy o možnosti bezpečného odobrania hardware zo systému môžete box odpojiť a vypnúť presunutím vypínača do polohy **OFF**.

## Riešenie problémov

1. Ak sa vyskytne problém počas detekcie zariadenia, skontrolujte prosím nastavenie BIOSu na základnej doske. Možno sa zistí, že je potrebné prepojiť **USB Device** do režimu **Enable**. Podrobnosti o tom, ako sa dostať do BIOSu a zmeniť príslušné nastavenie, môžete zistiť vo výrobnéj dokumentácii základnej dosky.
2. Pozor! V prípade použitia systému souborov FAT16 je podporovaná veľkosť oddielu obmedzená na 2 GB.

## Špecifikácia

Napájanie	Napájací zdroj (5VDC/2A, 12VDC/2A)
Použitý materiál	Hliník
Rozhranie zariadenia	E-IDE / ATAPI
Rozhranie boxu	USB 2.0 Hi-Speed
Pracovná teplota	10-40 °C
Vlhkosť	8-90%
Podporované pevné disky	3,5"

\* všetky technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia.





## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Importer: **PENTAGRAM EUROPE SP. Z O.O.**  
Adres: ul. Szyszkowa 35/37, 02-285 Warszawa

jako upoważniony przedstawiciel producenta deklaruje, że poniższy produkt:

Nazwa produktu: **PENTAGRAM FZ HDD CASE**  
**P 7401-1, P 7401-2, P 7402-1, P 7402-2**

wraz z zasilaczem: ADB0512

został wyprodukowany przy zastosowaniu następujących norm zharmonizowanych:

EN55022:1998 + A1:2000 + A2: 2003  
EN55024:1998 + A1:2001 + A2: 2003  
EN61000-3-2:2000 +A2: 2005  
EN61000-3-3:1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania zawarte w:

- rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 15 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 259 poz. 2172), dokonującym transpozycji europejskiej dyrektywy 73/23/EWG, dotyczącej wyposażenia elektrycznego przewidzianego do stosowania w pewnych granicach napięcia;

- rozporządzeniu Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (Dz.U. Nr 265 poz. 2227), wdrażającym postanowienia dyrektywy Rady 89/336/EWG, dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej;

- rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 15 kwietnia 2004 r. w sprawie dokonywania oceny zgodności telekomunikacyjnych urządzeń końcowych przeznaczonych do dołączania do zakończeń sieci publicznej i urządzeń radiowych z zasadniczymi wymaganiami oraz ich oznakowania (Dz.U. Nr 73 poz. 659), wdrażającym postanowienia dyrektywy 1999/5/EWG, dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych,

Zgodność z zasadniczymi wymaganiami została potwierdzona certyfikatem nr ATE20060762 wystawionym przez ACCURATE TECHNOLOGY CO. LTD

i w następstwie nosi oznakowanie CE.

Miejsce i data:  
Imię i nazwisko osoby upoważnionej:  
Stanowisko:

Warszawa, 20.05.2007  
Radosław Majkowski  
Product Manager